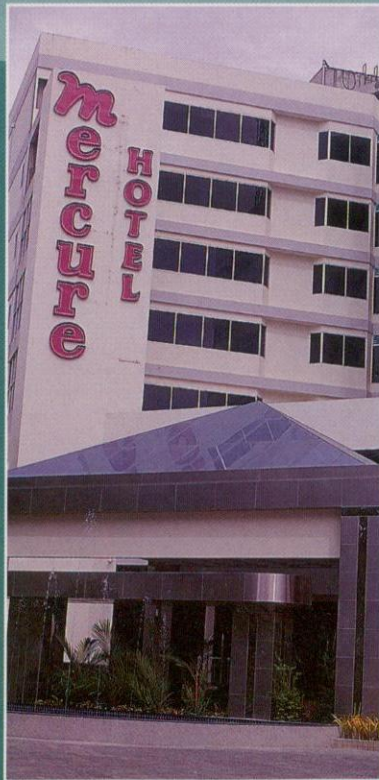


CHONBURI
THAILAND



CHONBURI

TM



W E L C O M E



Situated within easy reach of Thailand's eastern seaboard, Mercure Hotel introduces international standards of service and facilities for the very first time to Chonburi city.

With unrivalled standards of accommodation, the most comprehensive meeting and conference facilities in the region and a superb variety of dining options, there is no finer choice for the discerning traveller.

Unlock the secret of a successful stay...at Mercure Hotel Chonburi!



โรงแรมเมอร์เคียว โรงแรมระดับนานาชาติแห่งแรกของเมืองชลบุรี
ด้วยมาตรฐานการบริการและสิ่งอำนวยความสะดวกที่ครบครัน
ณ ท่าเลที่ตั้งที่เรียกได้ว่าเป็นประตูธุรกิจที่อีสเทิร์น ซีบอร์ด
ด้วยห้องพักที่ได้ระดับมาตรฐาน ห้องจัดประชุมและสัมมนา
ที่เพียงพอพร้อมไปด้วยอุปกรณ์อำนวยความสะดวก
รวมไปถึงความหลากหลายของอาหารอันเลิศรส
ควไม่มีที่แห่งไหน จะให้ท่านได้มากไปกว่าที่นี่อีกแล้ว
และนี่คือ...ทางเลือกอันชาญฉลาดสำหรับคุณ...โรงแรมเมอร์เคียว ชลบุรี

MERCURE HOTEL COMFORT



Our 148 modern designed guest rooms and suites are equipped with separate bathroom with tub and shower, minibar, IDD phone, satellite color TV, movie & music channel, individually controlled air conditioning, electronic key card, smoke detectors and emergency entrance light.

ห้องพักอันทันสมัยทั้ง 148 ห้อง และห้องสวิตกวางขวางหรูหรา ภายในตกแต่งด้วยอุปกรณ์ที่เอื้ออำนวยความสะดวกอย่างครบครัน ไม่ว่าจะเป็นห้องน้ำที่มีพร้อมทั้งอ่างอาบน้ำและฝักบัว มีนินบาร์ โทรศัพท์ที่สามารถติดต่อต่างประเทศได้โดยไม่ต้องผ่านโอเปอเรเตอร์ รายการโทรทัศน์จากสัญญาณดาวเทียมที่มีให้เลือกทั้งช่องภาพยนตร์และช่องเพลง เครื่องปรับอากาศซึ่งแยกปรับอุณหภูมิได้ในแต่ละห้อง ภูเขาทองระบบคีย์การ์ด สัญญาณดักจับควัน และไฟฉุกเฉินตรงทางเข้าห้องพัก



AN EVENT TO REMEMBER



With eight function rooms we cater for up to 1,000 persons, whether the occasion is a conference, a wedding party, a banquet or a seminar. Our well trained staff will ensure you and your guests an unforgettable event at the finest venue in Chonburi.

เราเป็นผู้นำในด้านการจัดเลี้ยง และการจัดประชุมด้วยห้องต่างๆ ทั้ง 8 ห้อง ที่เพียบพร้อมไปด้วยอุปกรณ์มาตรฐานอย่างครบครัน และสามารถรับรองแขกได้ถึง 1,000 ท่าน งานของคุณสำคัญยิ่งสำหรับเรา ไม่ว่างานนั้นจะเป็นการประชุมสัมมนา การจัดเลี้ยง งานแต่งงาน คุณมั่นใจได้ว่า งานจะเกิดขึ้นโดยง่ายด้วยทีมงานคุณภาพของเรา ซึ่งจะทำให้คุณประทับใจไปนานแสนนาน



WINE & DINE



We offer you a wide variety of dining choices, from Continental to Thai cuisine. Our Chinese Restaurant serves the best Cantonese dishes and Dim Sum in town. For after work relaxation or a get together, our Music Pub and Entertainment Center are great venues not to be missed!

เราสรรหาอาหารอันหลากหลาย ซึ่งล้วนแล้วแต่เลิศรส ไว้ให้คุณได้ออกลิม
ตั้งแต่อาหารไทย อาหารต่างประเทศ จนถึงอาหารจีนกวางตุ้ง
หลังจากที่คุณเหน็ดเหนื่อยกับงานมาตลอดวัน
เชิญมาพักผ่อน หรือสนุกสนานกับเราได้ที่มิวสิคคลับ และศูนย์บันเทิง
จุดนัดพบแห่งใหม่ของคุณ ที่คุณไม่ควรพลาด



FEATURES AT A GLANCE

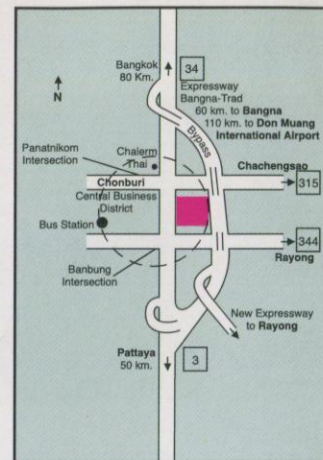


Within easy reach of the expressway, Laemchabang deep-sea port, Bangprakong industrial park, 20 golf courses, Bangsean beach, Pattaya beach & entertainment facilities, Ang-Sila market, Kao Keaw zoo, the Crocodile farm and Wat Yan.

ทำเลที่ตั้งอยู่ในทำเลที่สะดวกสบาย เดินทางไปยังท่าเรือลึกทะเลหมวก และนิคมอุตสาหกรรมบางปะกง รายรอบไปด้วยสนามกอล์ฟกว่า 20 สนาม และแหล่งท่องเที่ยว ที่มีชื่อเสียงในแถบภาคตะวันออกอีกมากมาย ไม่ว่าจะเป็นชายหาดบางแสน หรือว่าหาดพัทยา ที่รวมแหล่งบันเทิงต่าง ๆ ไว้มากมาย ตลาดอ่างศิลา สวนสัตว์เปิดเขาเขียว ฟาร์มจระเข้และวัดญาณ ฯ



- 148 modern designed guest rooms and suites
- Meeting & banquet facilities up to 1,000 persons
- Indoor parking for 400
- Business centre
- Money exchange
- Safety deposit boxes
- Baby sitting service
- Laundry & dry cleaning service
- City shuttle service
- Bars & Restaurants
- Coffee Shop
- Chinese Restaurant
- Music Pub
- Entertainment Centre
- 24-hour room service
- ห้องพักทันสมัย 148 ห้องและห้องสวีท
- ห้องจัดประชุม และจัดเลี้ยงจนถึง 1,000 คน
- อาคารจอดรถสำหรับรถ 400 คัน
- ศูนย์บริการทางธุรกิจ
- บริการแลกเปลี่ยนเงินตรา
- ตู้รับฝาก
- บริการดูแลเด็ก
- บริการรถรับส่งในท้องถิ่น
- บริการรถรับส่งภายในเมือง
- ห้องอาหารและบาร์
- คอฟฟี่ช็อป
- ห้องอาหารจีน
- มิวสิคผับ
- ศูนย์บันเทิง
- บริการรถเช่า 24 ชม.



RESINTER
THE ACCOR HOTEL RESERVATION SERVICE

AUSTRALIA

1 800 64 22 44 toll free
FAX: 1 800 150 707 toll free

AUSTRIA

06 60 8594 toll free

BELGIUM

F 0 800 1 01 27 toll free
NL 0 800 1 95 11 toll free

BRAZIL

(55) (11) 844 53 99

CANADA

USA 1 800 221 45 42 toll free

DENMARK

800 185 95 toll free

FINLAND

9800 144 04 toll free

FRANCE

(33) (1) 60 77 27 27

GERMANY

(49) (6196) 483 800

GREAT BRITAIN

(44) (181) 283 4500

HONG KONG

800 96 2509 toll free
FAX: 800 96 4633 toll free

INDONESIA

001 803 61 857 toll free
(62) (21) 574 4518
FAX: 001 803 61 867 toll free

ITALY

(39) (2) 2951 7101

JAPAN

003 161 6353 toll free
FAX: 003 161 6354 toll free

MALAYSIA

1 800 80 2578 toll free
FAX: 1 800 80 5141 toll free

NETHERLANDS

(31) (20) 644 3951

NEW ZEALAND

0 800 44 4422 toll free
FAX: 0 800 44 2342 toll free

NORWAY

050 11 098 toll free

PHILIPPINES

1 800 1 611 0068 toll free
FAX: 1 800 1 611 0072 toll free

SINGAPORE

800 6161 367 toll free
FAX: 800 6161 202 toll free

SOUTH KOREA

FAX: 0079 8611 1232 toll free

SPAIN

(34) (1) 326 00 00

SWEDEN

020 793 153 toll free

SWITZERLAND

155 80 22 toll free

TAIWAN

FAX: 008 061 1216 toll free

THAILAND

0018 006 113 025 toll free
(66) (2) 237 6064

FAX: 0018 006 113 605 toll free

USA

Nat: (1) (800) 221 4542
Int: (1) (914) 472 0370

If calling from countries other than those listed phone (61-8) 9366 8666 or fax (61-8) 9366 8699

E-Mail: asia@pac.res@accor-hotels.com

Main airline systems code: RT

IA: QHICHO, AA: 40543, TW: MEBKK, UA: 86700

Keys to the region



CHONBURI

934 Sukhumvit Road, Bangplaso, Muang, Chonburi 20000, Thailand.
Telephone: (66-38) 781363; Facsimile: (66-38) 781364
<http://www.hotelweb.fr>



A member of the Accor Asia Pacific group of Hotels & Resorts.



CHONBURI

โรงแรมเมอร์เคียว ชลบุรี มอบสิ่งที่ดีที่สุด ให้กับคุณ .. และคนที่คุณรัก

เมนูมื้อกลางวันสำหรับนักธุรกิจที่รีบเร่ง

ที่ห้องอาหารจีน ฟู้ ฮิว
ในราคาเพียง 130 บาทถ้วนเท่านั้น

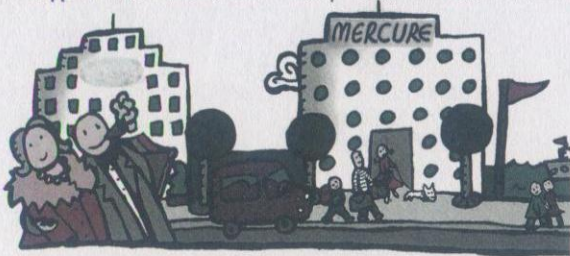
บุฟเฟต์สุดล้ำค้ำพร้อมมหรรรษาให้คุณหนู

ด้วยภาพยนตร์การ์ตูน สมุดภาพระบายสี ท็อปฟี
ตุ๊กก๊ี้ และอื่นๆ อีกมากมายที่เราได้เตรียมไว้
เพื่อให้คุณหนูๆ ได้เพลิดเพลินในวันหยุด
และสำหรับคุณหนูที่อายุต่ำกว่า 12 ปี จ่ายแค่ครึ่งราคา
สำหรับบุฟเฟต์มื้อกลางวันและเย็นเพียง 60 บาทถ้วนเท่านั้น

ค้นหาคำตอบเกี่ยวกับชีวิตของคุณ

กับ "ซินาง" และไพ่ทาร์โรต์ของเธอ
ทุกวันอังคาร ศุกร์ และ เสาร์
ที่ระเบียงพญากรณ์
ตั้งแต่เวลา 11.00 น. ถึง 19.00 น.

934 ถ.สุขุมวิท ต.บางปลาสร้อย อ.เมือง จ.ชลบุรี 20000 โทร : 038 781-360-3



**MERCURE HOTEL CHONBURI
SELECTS THE BEST CHOICES
FOR YOU ... AND YOUR FRIENDS**

Business Lunch

at Foo How Chinese Restaurant
Baht 130 nett only.

Weekend Buffet with Kids Corner !

cartoon theater, drawing books
candies and cookies.
For all kids under 12 years old
buffet lunch & dinner
half price (Baht 60 nett only).

Tarrot Fortune Telling

"Si Nang" can tell your future
every Tuesday, Friday & Saturday
at the hotel Lobby.
(11 a.m. - 7 p.m.)

weekends
at their best

Mercure
ACCOR hotels

Mercure Chonburi

ห้องพัก 1 คืน พร้อมอาหารเช้าแบบอเมริกัน
สำหรับ 1 หรือ 2 ท่าน

1 night with ABF
for 1 or 2 persons

1,200.- THB Net

เฉพาะวันศุกร์ เสาร์ อาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์
(จัดจำหน่ายเฉพาะในงานนี้เท่านั้น หมดเขตการใช้ 31 ธันวาคม 2548)

On Fridays, Saturdays, Sundays
and Public Holidays

(payment during the fair and offer valid until 31/12/05)

โรงแรมเมอร์คิวร์ ชลบุรี เป็นสถานที่ที่เหมาะกับการพักผ่อนในวันหยุด
และเป็นประตูสู่การท่องเที่ยว อาทิ สนามกอล์ฟ, ชายหาดบางแสน, สวนสัตว์,
ตลาด และวัดที่สำคัญ

เพียง 1 ชั่วโมง ในการเดินทางจากกรุงเทพฯ

Mercure Chonburi is the perfect location for a great weekend
escape:

Golfs courses, Bang Saen Beach, Zoos, Markets, Temples....
Only 1 hour driving distance from Bangkok

Mercure Hotel Chonburi
934 Sukhumvit Road, Bangplaso, Muang
20000 Chonburi, Thailand

Tel : 66 (0) 38 781 363 - Fax : 66 (0) 38 781 364
E-mail : info@mercure-chonburi.com
www.mercure.com www.accorhotels.com/asia



► A worldwide leader in Hotels, Tourism and Services